

II

(Jogi aktusok, amelyek közzététele nem kötelező)

TANÁCS

A TANÁCS HATÁROZATA

(2004. szeptember 24.)

a 2004/246/EK tanácsi határozatnak a Cseh Köztársaság, Észtország, Ciprus, Lettország, Litvánia, Magyarország, Málta, Lengyelország, Szlovénia és Szlovákia csatlakozására tekintettel történő kiigazításáról

(2004/664/EK)

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a Cseh Köztársaság, Észtország, Ciprus, Lettország, Litvánia, Magyarország, Málta, Lengyelország, Szlovénia és Szlovákia csatlakozási szerződésére (2003-as csatlakozási szerződés),

tekintettel a Cseh Köztársaság, Észtország, Ciprus, Lettország, Litvánia, Magyarország, Málta, Lengyelország, Szlovénia és Szlovákia csatlakozási okmányára (2003-as csatlakozási okmány) és különösen annak 57. cikke (1) bekezdésére,

tekintettel a Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) Egyes, olyan jogi aktusok vonatkozásában, amelyek 2004. május 1-jét követően is érvényben maradnak, és amelyek kiigazítása a csatlakozás okán szükségessé vált, nem került sor a szükséges kiigazításokra a 2003-as csatlakozási okmányban, vagy arra sor került ugyan, de további kiigazításokra van szükség.
- (2) A 2003-as csatlakozási okmány 57. cikkének (2) bekezdése értelmében az ilyen kiigazításokat a Tanácsnak kell elfogadnia minden olyan esetben, amikor az eredeti jogi aktust a Tanács egyedül vagy az Európai Parlamenttel közösen fogadta el.
- (3) A 246/2004/EK határozat⁽¹⁾ értelmében a tagállamok jogosultak – az Európai Közösség érdekében – az

1992-es, az olajszenyezéssel okozott károk megtérítésére létesítendő nemzetközi egyezményhez 2003-ban csatolt jegyzőkönyvet aláírni és ratifikálni, valamint ahhoz csatlakozni, és ugyanakkor Ausztria és Luxemburg jogosultak – az Európai Közösség érdekében – csatlakozni az alapul szolgáló okmányokhoz.

- (4) A 2003-as csatlakozási okmány 53. cikkének értelmében a 2004/246/EK határozat csatlakozásuk időpontjától fogva az új tagállamokra is alkalmazandó. Mindazonáltal azon új tagállamok részére, melyek az alapul szolgáló okmányoknak nem szerződő felei – nevezetesen a Cseh Köztársaság, Észtország, Magyarország és Szlovákia – külön felhatalmazás szükséges a Tanácstól, mely lehetővé teszi ezen államok számára az alapul szolgáló okmányokhoz, valamint a 2003-as jegyzőkönyvhöz való csatlakozást, és felhívja őket, járuljanak hozzá, hogy 2005. december vége előtt az alapul szolgáló okmányokat és a jegyzőkönyvet magukra nézve kötelezőnek ismerjék el.
- (5) A polgári és kereskedelmi ügyekben a joghatóságról, valamint a határozatok elismeréséről és végrehajtásáról szóló, 2000. december 22-i 44/2001/EK tanácsi rendelet⁽²⁾ köti az Egyesült Királyságot és Írországot, így ezek a tagállamok részt vesznek e határozat elfogadásában és alkalmazásában.
- (6) Az Európai Unióról szóló szerződéshez és az Európai Közösséget létrehozó szerződéshez csatolt, Dánia helyzetéről szóló jegyzőkönyv 1. és 2. cikkének megfelelően Dánia nem vesz részt e határozat elfogadásában, és ezért az rá nézve nem kötelező, és nem alkalmazandó.

⁽¹⁾ HL L 78., 2004.3.16., 22. o.

⁽²⁾ HL L 12., 2001.1.16., 1. o.

- (7) A 2004/246/EK határozatot ezért ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A 2004/246/EK határozat a következőképpen módosul:

1. Az 1. cikk (2) bekezdése helyébe a következő szöveg lép:

„(2) Továbbá felhatalmazza a Cseh Köztársaságot, Észtországot, Luxemburgot, Magyarországot, Ausztriát és Szlovákiát arra, hogy csatlakozzanak az alapul szolgáló okmányokhoz.”

2. A 2. cikk a következőképpen módosul:

- a) Az (1) bekezdés helyébe a következő szöveg lép:

„(1) A tagállamok ésszerű időn belül, – ha lehetséges, 2004. június 30. előtt – minden szükséges intézkedést megtesznek annak érdekében, hogy a kiegészítő alapról szóló jegyzőkönyvet – annak 19. cikke (2) bekezdésének megfelelően – magukra nézve kötelezőnek ismerjék el, a Cseh Köztársaságot, Észtországot, Luxemburgot, Magyarországot, Ausztriát és Szlovákiát kivéve, melyek már hozzájárultak ahhoz, hogy e cikk (3) bekezdésében meghatározott feltételek mellett a jegyzőkönyvet kötelezőnek ismerjék el.”

- b) A (3) bekezdés helyébe a következő lép:

„(3) A Cseh Köztársaság, Észtország, Luxemburg, Magyarország, Ausztria és Szlovákia minden szükséges lépést megtesz annak érdekében, hogy hozzájáruljon ahhoz, hogy – lehetőség szerint 2005. december 31-ével – az alapul szolgáló okmányokat és a kiegészítő alapról szóló jegyzőkönyvet magára nézve kötelezőnek ismerje el.”

2. cikk

Ez a határozat az Európai Unió Hivatalos Lapjában történő kihirdetésének napján lép hatályba.

Ez a határozat 2004. május 1-jétől alkalmazandó.

3. cikk

Az Európai Közösséget létrehozó szerződésnek megfelelően e határozat címzettjei a tagállamok.

Kelt Brüsszelben, 2004. szeptember 24-én.

a Tanács részéről
az elnök

L. J. BRINKHORST